

to those that didn't know the sign language in Kiowa what he was saying. In other words, they was repeating what he said in Kiowa. After the sign language and they can talk just as well as we translate English and Indian in sign language. Us young fellows, we can't understand all of it so these old Indians interpreted in our own language what he was saying so we'd get it.

INDIANS CALLED CUSTER "BEAR SHIRT"

(Do you remember if they had a sign which meant "Custer"?)

Custer? No, they knew him, they called him.. They knew him, they just called him Custer.

(I just wondered when they were telling the story in signs--)

No, they just call him Custer. But they had a name for him. Uh, let's see, I forgot the Indian name they had for him. Let's see, I remember. They call him "Bear Shirt."

(Bear Shirt?)

Bear Shirt. Just like a shirt. I got on. Bear.

(Did they call it in Kiowa? How would you say that?)

Sétógà. Sétógà, Sétógà. Bear Shirt. I almost forgotten. It just happen to come back to me. That's a long time ago.

(Gee, I'm happy to get that. Well, tell me while we're on that--)

But they knew Custer. They call him Custer too. They call him both names--Custer and then they give him Indian name too.

(Do you know/why they call him "Bear Shirt"?)

No, I don't know. I guess he wear a shirt with hair. I guess he most undoubtably wear it. I think I saw a picture of him wearing the buckskin with some kind of hair hanging on. He wears that shirt, I guess. They just call him "Bear Shirt" because of his shirt. Hair shirt that represents the bear.